

# Résumé



## La bibliothèque comme lieu d'apprentissage en période de pandémie / Un apprentissage moderne et des offres éducatives numériques proposés dans les bibliothèques municipales (Gabi Fahrenkrog)

(pp. 466 – 469)

Les changements tels que la numérisation dans le domaine éducatif et en particulier dans le contexte du COVID-19 ayant entraîné la fermeture des écoles et des bibliothèques, ont modifié les exigences posées aux bibliothèques en tant que lieux d'apprentissage. Au fil des années, les bibliothèques sont devenues un endroit très apprécié pour apprendre, seul ou en groupe. Mais que se passe-t-il si les bibliothèques doivent rester fermées en raison de la pandémie et comment peuvent-elles s'adapter, proposer malgré tout, des offres adéquates et rester un lieu d'apprentissage si les écoles et les bibliothèques devaient à nouveau fermer ?

Le terme de « bibliothèque comme lieu d'apprentissage » n'est pas clairement défini. Les descriptions de « lieu d'apprentissage » par les bibliothèques indiquent qu'elles se réfèrent principalement au bâtiment et à l'aménagement des salles (zones de silence, zones de travail), à l'inventaire (physique et en ligne), aux possibilités techniques (réseau Wi-Fi, prêt d'appareils, ordinateurs portables/tablettes, imprimantes) et aux services proposés (conseil, recherche, offres de formations pour acquérir des compétences en matière de méthodes, de médias et d'informations, introduction à la bibliothèque) qui ont pour but de permettre et faciliter l'apprentissage.

Même avant la pandémie, dans des conditions normales, la simple mise à disposition de médias était insuffisante pour pouvoir qualifier une bibliothèque de lieu d'éducation et d'apprentissage moderne mettant l'accent sur les compétences et l'auto-apprentissage. Il faudrait pour cela des connaissances de base en pédagogie et en théories de l'apprentissage, mais celles-ci ne sont pas suffisamment abordées dans les débats des bibliothécaires ni transmises pendant la formation des bibliothécaires.

## Les bibliobus de Schleswig-Holstein pourraient-ils devenir un « troisième lieu » mobile ? / Élaboration d'un concept pour l'avenir des bibliobus dans l'espace rural de Schleswig-Holstein (Kathrin Reckling-Freitag)

(pp. 484 – 488)

La progression de la numérisation et le changement sociétal imposent de nouvelles exigences concernant les prestations fournies par les bibliobus. Il faut là aussi opérer une transformation et passer de simple station de prêt à un espace de rencontres pour la commune. Jusqu'à présent, le concept de « troisième lieu » (outre le lieu de travail et le domicile) comme espace d'apprentissage et de rencontres ouvert à tous les citoyens dans un cadre de qualité, existait uniquement dans les bibliothèques municipales. Pour la première fois, il est prévu d'appliquer cette idée aux bibliobus de Schleswig-Holstein sous forme de « troisième lieu mobile ». Le projet est financé par la fondation culturelle fédérale (Kulturstiftung des Bundes) à hauteur de 200 000 euros sur une durée de 2 ans. Le Land de Schleswig-Holstein participe au financement avec une somme supplémentaire de 20 000 euros.

Il existe 1 106 villes et communes dans le Schleswig-Holstein, dont 155 seulement comptent des bibliothèques municipales. Les services de bibliothèque doivent donc être fournis de manière différente puisqu'une grande partie de la population vit dispersée sur l'ensemble du Land. Le centre des bibliothèques (Büchereizentrale) de Schleswig-Holstein possède 13 bibliobus à cette fin. Ceux-ci desservent quelque 566 localités, ce qui représente plus de 50 % des communes rurales du Schleswig-Holstein.

Les questions auxquelles sont confrontés les bibliobus concernent les changements en matière d'offre et de service, ainsi que l'intégration conceptuelle de demain dans la vie du village. Les bibliobus de l'avenir rempliront plusieurs fonctions dans les structures rurales. Ils seront à la fois un lieu de rendez-vous et de rencontres et un espace d'information et d'échange pour les institutions, les clubs et les associations. Cela doit permettre de consolider et soutenir l'identité culturelle des villages et des communes.

## Qu'entend-on par « pédagogie de bibliothèque » et quels sont les champs d'action les plus pressants ? / Le groupe de travail (GT) « Pédagogie de bibliothèque » présente un document de travail et appelle à une large participation (Frank Raugel)

(pp. 489 – 491)

L'action pédagogique revêt une importance croissante dans les bibliothèques et cela pour plusieurs raisons. D'une part, les coopérations entre les bibliothèques et les jardins d'enfants, les écoles et autres partenaires éducatifs s'intensifient (elles se multiplient et sont de plus en plus étendues) et d'autre part de nombreux clients ont besoin de soutien dans l'utilisation d'une offre numérique de plus en plus vaste. Les collaborateurs des bibliothèques ont également conscience de l'importance de la qualité de l'offre pédagogique. Des connaissances de base en pédagogie et en didactique sont extrêmement utiles afin de pouvoir communiquer d'égal à égal avec le personnel pédagogique, didactique et enseignant et de pouvoir concevoir des offres pédagogiques de bibliothèque qui correspondent aux plans d'orientation et de formation ainsi qu'aux programmes d'études. La demande croissante d'offres de formations correspondantes en est la preuve.

L'Association allemande des bibliothèques (Deutscher Bibliotheksverband - dbv) s'est également emparée du sujet au niveau fédéral et a invité en septembre 2020, des représentants du secteur de la pédagogie de bibliothèque et des médias pour parler de la nécessaire professionnalisation et du développement de la pédagogie de bibliothèque. Ce faisant, une attention particulière a été accordée afin de garantir une composition intersectorielle. Les bibliothèques scientifiques et publiques ainsi que le domaine universitaire des sciences de la bibliothèque et de l'information, et la pédagogie des médias étaient représentés. Le but de cette réunion d'experts était d'établir une compréhension commune du terme de « pédagogie de bibliothèque » ainsi que des champs d'action les plus urgents. Les différentes réunions du « GT Pédagogie de bibliothèque » ont permis d'aboutir au document de travail « Pourquoi avons-nous besoin de la pédagogie de bibliothèque ? ».

Traduit par Marie Brücker